

GGG – Bilan test CAPI 2 – Dijon

Notes prises durant le bilan du 27 avril 2005, ARL (Ined)

Légende

- En bleu : non pris en compte
- En rouge : modifications acceptées
- - remarques prises en compte dans les instructions aux enquêteurs

1. tour de table avec remarques générales

Enquêteur 1

- 20 enquêtes facilement => 15 FA non utilisées, peu de refus (3)
- bon déroulement ; parfois long pour les personnes âgées (dates, opinions)
- agréable ; convivialité (partie fécondité)
- quelques refus dans le suivi
- autorisation : 2 refus : demander autorisation au moment de la question ?
- 1 heure en moyenne, de 45mn à 1h30 ; peu de réactions négatives à ce sujet

Enquêteur 2

- pb : durée : cause de refus
- pb des mois d'événement
- bien passé
- participation : beaucoup de déchets, refus hors-champ : utilisation des 40 FA pour 16 entretiens réalisés
- suivi : bon taux mais personne relais pas toujours
- autorisation : aucun pb
- coule bien de la part des enquêtés
- R n'a pas toujours vu le rapport entre la situation professionnelle et la famille => instruction, lettre avis, plaquette
- perception d'une enquête parfois un peu longue
- Pas de gêne pour la partie VA_ qui plaît

Enquêteur 3

- pas de pb particulier
- bonne perception
- parution de l'enquête par voix de presse : cause de refus ? sentiment que les personnes se sont défilées
- 15 enquêtes sur 40 FA
- suivi : pas toujours de relais
- souvent présence de personnes dans le logement malgré la consigne
- impression de lassitude dans quelques cas

Enquêteur 4

- enquête sympathique (cf. Histoire de vie)

- 27 FA pour 2 HC (âge), refus (enquête non obligatoire => mairie ?)
- souvent présence de tiers durant l'enquête
- faire participer le conjoint dans certaines questions ??, personnes qui se sentent exclues alors qu'elles sont présentes
- formulation pas toujours OK, manque d'items

Accompagnatrices

- trouve le temps long, notamment sur la dernière partie de questions
- déplacer le module VA_ avant « biens du ménage »
- difficile pour R de rester concentré (dernier ¼ d'heure difficile) => partie « biens du ménage » ne demande pas trop de réflexion
- VA_ => beaucoup de discussions, de questions, de « ça dépend »
- pas de manque du livret d'instructions
- Bug présent au niveau du revenu du conjoint (prévoir instruction au cas où le problème ne serait pas résolu ??)
- Livret de fiches parfait

2. Plus dans le détail : par partie

- Texte intro : trop long ; ne pas écrire que la participation est facultative

Indicateur de présence :

- pas de problème, facile à remplir
- Instruction : justifier dans le cas où R veut voir ce qui se passe à l'écran

Partie 1 - Ménage

- MA_ACT : terme « situation » laisse croire à R qu'on va lui demander s'il est marié ou non => terme un peu large => **Remarque non prise en compte car** : Pas évident de trouver autre chose ; les items permettent cependant de rapidement voir ce qu'on attend comme réponse
- MA_REL : la relation décrite peut être inversée facilement => dans ce cas, ça fausse tout le questionnaire => changer les items pour « votre enfant que vous avez eu avec votre conjoint »... => « Qui est X par rapport à vous ? » plutôt que « Quel est votre lien de parenté avec X ? » => Insister dans les instructions sur le fait que cette question doit être remplie méticuleusement
- MB_SATLOG : rigolo, pas de problème ; prévoir des « refus » pour toutes les questions de ce type ; aucun problème de formulation ; *l'enquêteur prévient que ce type de question reviendra ; idem pour le mois*
- MC_ADIPLOM : prévoir la possibilité de renseigner un AGE ?
- MC_INTETU : supprimer « certainement / pas »

Partie 2 – Enfants

- EA_BEN : souligner « régulière et gratuite » ?

- *EA_ASSL* : vérifier et bien définir les termes (notamment « nourrice » et « assistante maternelle agréée » => A prévoir en instructions enquêteurs
- *EA_ASS* : Mettre le tableau en entier sur la même page (supprimer l'ascenseur)
- école maternelle : à isoler car ce n'est pas vraiment un mode de garde mais un recours ? => risque pour les institutrices de mal le prendre ?? Ce n'est pas un moyen de garde => **Remarque non prise en compte car** : J'ai essayer de le faire mais c'est en fait trop compliqué. Tous les items proposés à ce sujet nécessiteraient une formulation spécifique. La formulation actuelle, bien que pas toujours très heureuse, à l'avantage de s'adapter à tous les items
- *congé parental* <> *congé de paternité* => *Bien définir en instruction* ; ajouter l'instruction « ne pas prendre en compte le congé de paternité »
- *EA_AIDGAR* : doit-on inclure les petits-enfants ? => ajouter entre parenthèses « y compris les petits-enfants »
- *EA_ENFNC* : R ne retient que le mot « adopté » => « avez-vous adopté des enfants ou avez-vous eu vous-même des enfants »
- ordre des questions : on a dit à la précédente question qu'on garde ses petits-enfants et on demande ensuite si R a eu des enfants => **Remarque non prise en compte car** : Le filtrage est trop compliqué à mettre en place. Comme il n'y aura pas d'autres test ensuite, cette modification est apparue trop risquée.
- *EB_PREN* des enfants décédés : ne pas poser ?? Les enquêteurs sont mal à l'aise, plus que les enquêtés => pb si on le supprime et qu'il y a plusieurs enfants => **Remarque non prise en compte car** : Les prénoms permettent néanmoins de bien resituer les événements. Des répondants préfèrent par ailleurs qu'on parle de ces enfants en les identifiant par un prénom, qu'on leur donne ainsi une existence.
- *EB_Nbenftot1* : « y compris.... » à supprimer de la question et à mettre en instruction en bleu => supprimer également « maintenant »
- *Trans* : supprimer la phrase de transition sur les beaux-enfants

Partie 3 – Conjoint

- *CD_histoire conjugale* : parfois difficile à dater ; distinction entre *date de divorce / date de séparation*
- Pas de problème sur les pensions et prestations compensatoires, etc.

Partie 4 – organisation du ménage

- Partie « détente » ; passe très bien
- *OA_VAISS* : instruction : *si lave-vaisselle => qui remplit le lave-vaisselle ? Qui fait la vaisselle des choses qui ne vont pas au lave-vaisselle => Prévoir instruction en bleu ET en instruction papier*
- *OA_QUIAIDE* : erreur dans l'instruction « Montrer la fiche 7 : répartition » => « Montrer la fiche 14 : liste des prestataires et bénéficiaires »
- *OB_DEDUC* : quand il n'y a plus d'enfants dans le ménage ? => Instruction : noter « non concerné » => **filtrer selon la composition du ménage ?** (vérifier si c'est possible)
- *OC_DESTAC* et suivantes : Alléger : changer « Au cours des 12 derniers mois » par « Depuis 1 an » => **Remarque non prise en compte car** : Les formulations plus courtes (« l'année dernière ») apparaissent moins précises.

- OC_DESEDU => **filtrer selon la composition du ménage ?**
- OC_DESSEX : parfois « sourire », mais pas de gêne
- OC_FGARAV : formulation : « garder son avis pour soi » : ça veut dire quoi au juste ? « rester sur ces positions » ou « ne pas dire ce que vous pensiez » => Changer la formulation ou instruction enquêteur
- OC_FGARAV : « vous arrive-t-il... » : « Quand un désaccord important survient entre vous et votre conjoint, que faites-vous ? » : « vous gardez votre avis pour vous... » => **Revoir formulation => Remarque non prise en compte mais :** on propose en instruction sous Capi une « seconde » formulation
- CB_MNAIS => CB_HANDIC : cas d'un conjoint non cohabitant : erreur de paramétrage : conjointe au lieu de conjoint

Partie 5 – Fécondité

- FA_Trans : revoir l'intitulé pour être moins « affirmatif » modification faite : La transition devient : « Vous m'avez dit tout à l'heure que vous aviez X enfants », puis
 - Si AGE >= 50 : on pose directement la question FC_INTADOP (adoption)
 - Si AGE < 50 : « J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur votre éventuel désir d'enfants »*
- FB_ECHEC et les deux suivantes (mois et année) : ne pas poser si « O enfant »
- Passage laborieux
- FB_CONTRA : tableau sous forme de liste : Idem pour FA_ et FC_ => Ajouter « Montrer la Fiche CONTRACEPTION » ; prévoir INSTRUCTIONS
 - ⇒ FA_ FB_ FC_CONTRA : enrichir les modalités « Vous-même ou votre conjoint utilisez-vous un moyen de contraception » : « 1. Oui, pour ne pas avoir d'enfants » ; « 2. Oui, pour d'autres raisons » ; « 3. Non »
 - ⇒ FA_ FB_ FC_CONTRAL : liste à choix multiples (3 maxi)
- FA_FB_FC_CONTRA : accepter « Refus »
- FB_RAISARR : pas de problème
- FC_ => si FB_CHERGRO=3, ça doit filtrer un peu la partie FC_
- **FC_INTADOP : instruction enquêteur à prévoir ; inclure les deux types d'adoption**
- FC_OPAMI : remettre les instructions qui ont déjà été présentées + reformulation
- FC_INTADOPT : changer l'instruction : supprimer « certainement » dans « oui, certainement »

Partie 6 – Parents et foyer parental

- PA_TRANS : revoir la formulation pour : « d'après ce que vous m'avez dit, ... » => **Remarque non prise en compte car :** Transition pas forcément gênante ?
- PB_PEREBV : supprimer « biologique » ? Revoir la partie => **Remarque non prise en compte car :** le problème venait essentiellement du fait que des paramétrage Capi était incomplet, imprécis. Ils seront revus
- PB_SEPAPB et PB_ASEPA : si oui avant 15 ans, ne pas poser PF_AVECPAR ??? => **Remarque non prise en compte car :** Le problème est qu'il y a trop de filtrage à partir de ces deux questions. La partie étant par ailleurs déjà complexe à ce niveau, et comme il n'y aura pas d'autres tests ensuite, on préfère ne pas changer à ce niveau (trop de risques)

- PF_AGEVECS : ajouter « mois »
- Vérifier les paramétrages de genre dans les items des professions
- PF_CLASSIFP : ne passe jamais

Partie 7 – Santé et Bien-être

- SA_SANTE : si mauvais, on ne sait pas depuis combien de temps => **Remarque non prise en compte car** : La durée du questionnaire ne permet pas l'ajout de questions
- SA_MALCHRO : *définir ce qu'on entend par « maladie chronique »*
- SA_HANDICAP : vérifier qu'on ne pose pas la question si la personne est seule dans le ménage => **OK**. C'est bon, on ne la pose pas
- SB_DONAIDE : *instruction : ne pas tenir compte des jeunes enfants sauf si l'enfant est handicapé*
- SC_PARLVIE : *Avez-vous parlé de votre moral à quelqu'un ? Si oui, à qui ?=> Instruction : on code les réponses « à un psy... » dans la catégorie « autre personne »*
- SE_CAFARD et suivantes : peut être gênant si on tombe sur des personnes très dépressives

Partie 8 – Activité et revenus

- INTROACT : long mais nécessaire ? « Si vous avez... » à mettre uniquement en instruction, en bleu
- AH_TP : ajouter le « r » à « Travaillez-vous »
- AH_NBHEURE : instruction : faire une moyenne en cas d'horaires variables ou prévoir un code spécial en cas d'horaires très variables ??
- AH_EMPTPS : sortir des items « de façon régulière » « irrégulière » comme sur la fiche
- AH_TYPENT : autoriser les NSP
- AH_FERESF : posée également aux personnes seules : on filtre ou non ?
- AH_VFCONIN : la question n'apparaît pas (cf. feuille IMPECRAN)
- AJ_TYPREV : *Instruction : « pension de retraite, y compris complémentaire » A ajouter également sur la fiche*
- AJ_FREV_1 : demander d'abord combien on touche mensuellement puis combien de fois ce revenu a été perçu au cours des 12 derniers mois => 1. demander le montant puis 2. demander la fréquence au cours des douze derniers mois => **Remarque non prise en compte car** : Trop compliqué à mettre en œuvre d'autant qu'il n'y aura pas d'autre test ensuite => on préfère ne pas changer à ce niveau (trop de risques)
- AJ_TYPREV : titre de la sous partie => « Revenus du répondant » => Vérifier aussi dans la partie conjoint

Partie 9 – Activité du conjoint

- RJ_TYPREV : titre de la sous partie => « Revenus du conjoint »
- RJ_TYPREV : Bug.

Partie 10 – Biens du ménage

- BA_POTVCO : alléger
- BA_POTVCO et suivantes : parfois, R a du mal à choisir entre les modalités 2 et 3
- BA_ILOYER : filtrer sur PROPRIO ?? => **Remarque non prise en compte car** : On ne peut pas car on peut être locataire de son logement d'habitation ou occupant à titre gratuit (habitation de fonction) mais être accédant à la propriété pour un autre logement
- B_IEMPRUN : « d'un logement » et non « du logement »
- BA_AISANCE : « Il faut qu'on vous réponde « très difficile » parce que sinon on ne nous écouterait pas »
- BA_EPARGNE : *prévoir une nuance sur le « oui » : « oui mais je ne veux pas », « oui et je le fais »*
- BB_AIDSONF : *prévoir instruction (« par exemple bons d'achat, etc. ») ; chèques vacances, etc. ??? => Instructions précises à développer*
- BC_FOUREV :
 - ⇒ en euros à mettre en bleu
 - ⇒ Première ligne inutile ??
- BD_TRANS : supprimer « occasionnel, régulier ou exceptionnel » ?? => **Remarque non prise en compte car** : La « définition » est importante
- BD_DON : supprimer « occasionnel, régulier ou exceptionnel » ?? => **Remarque non prise en compte car** : La « définition » est importante

Partie 11 – Valeurs et attitudes

- trop de transitions
- Tout ce qui est fréquence : mettre instruction « tous les jours : coder 7 fois par semaine »
- Autorisation express : R trouve gênant qu'on leur pose la question alors qu'ils ont dit « non » au Pacs et « préfère ne pas répondre » à la religion. Revoir l'intitulé de la feuille (on dit qu'on va effacer le Pacs alors qu'on n'est pas passé par là)
- ZZ_AUTEXP et feuille ? Le fait de devoir signer fait qu'on a des refus, pas tant sur les questions mais sur le fait de devoir signer quelque chose
- VA_BAPTVA : *instruction : on ne parle pas que de « baptême » mais de « cérémonie religieuse » car cela peut être différent selon la religion*
- VA_COHAB et suivantes : mieux présenter les items
- VA_DROITHOMO : *quels droits ? Adoption ou mariage ? Instruction : tous les droits sans distinction, et qu'ils soient hommes ou femmes*
- Modalité « ni d'accord ni pas d'accord » : valeur refuge pour ceux qui en ont marre de l'enquête => Déplacer ce module ? => **Remarque non prise en compte car** : Trop compliqué et trop risqué de toucher à la structure du questionnaire alors qu'il n'y aura pas d'autre test ensuite
- VA_ASPECTRA : mal placé ? On parle « travail » au milieu de questions d'un autre ordre ; redondance du mot « important » ; alléger la formulation, sinon, question qui passe bien et se remplit assez facilement
- VA_QPERSA et suivantes : *au bout d'une heure, questions qui demandent de la réflexion ; questions qui arrivent trop tard : instruction : on cherche une réponse spontanée*

- VA_DIFFAGE : lourdeur des phrases d'introduction due aux impositions et recommandations faites par le Label => « Voici ce qu'on entend parfois dire. Dans quelle mesure... » => Généraliser et l'introduire une fois pour toute pour toute la partie.
- VA_DIVGARD : « ça dépend de l'âge de l'enfant » ; « ça dépend de qui est-ce qui part, et pourquoi » ? => préciser qu'on parle de généralité

Suivi et fiches de suivi

- En général, bonne acceptation ; **moitié // difficulté** à avoir une personne relais => prévoir un argumentaire

Autorisation express

- pas de remarque sur la présentation du DM, des items, etc.
- Pas de cadeau : stylo ?

Présentation générale du DM

- pas de remarque particulière

Comment s'est fait le tirage au sort ?

- Dans la plaquette, répondre à la rubrique « pourquoi moi et pas mon voisin ? »